

“Masa”, “momento constitutivo” y “crisis” en la contemporaneidad boliviana. Una lectura a partir de *El delirio de Turing* de Edmundo Paz Soldán

Magdalena González Almada¹
CONICET-CIFFyH-UNC
magdagonzalezalmada@hotmail.com

Introducción

El presente trabajo busca abordar la novela *El delirio de Turing* (2003) del escritor boliviano Edmundo Paz Soldán desde un enfoque político e histórico teniendo en cuenta que en la novela está modelizada la Guerra del Agua (2000) hecho de movilización social capital para comenzar a entender el tránsito de la Bolivia republicana hacia la Bolivia plurinacional.

En este sentido, la lectura de la novela desde los conceptos teóricos del pensador boliviano René Zavaleta Mercado (1935-1984) contribuyen a realizar un análisis en términos que rebasan lo literario y que se apoyan en una lectura que toma lo literario para pensar lo político y lo social. Así, el análisis de la obra de Paz Soldán leída a la luz de Zavaleta contribuye a los estudios sobre la narrativa escrita en Bolivia durante los primeros años del presente siglo. Los conceptos “masa”, “momento constitutivo” y “crisis” desde el punto de vista zavaletiano otorgan herramientas de análisis para estudiar la sociedad boliviana durante el período de la Revolución del 1952, sin embargo en nuestro ejercicio, observaremos la validez de la utilización de los mismos para analizar un momento político paradigmático como lo fue el de la primera década del siglo XXI en Bolivia. En este sentido, leemos el texto de Paz Soldán a partir de, en primer lugar, un eje que refiere a lo histórico ya que la novela toma un hecho puntual de la historia reciente boliviana, la Guerra del Agua (2000). En segundo lugar, un eje que atiende al aspecto antihegemónico de esta revuelta popular para poder abordar en un

¹ Licenciada en Letras Modernas (UNC). Coordinadora del Grupo de Estudios sobre Narrativas Bolivianas (Córdoba, Argentina). Doctoranda en Letras (Facultad de Filosofía y Humanidades-Universidad Nacional de Córdoba, Argentina) con el tema “Relaciones de poder, imaginarios sociales y prácticas identitarias en la narrativa boliviana contemporánea (2000-2010)” proyecto dirigido por el Dr. Domingo Ighina y co-dirigido por el Dr. Pablo Heredia y que ha obtenido la Beca de Finalización de Doctorado otorgada por el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas. Forma parte del Centro de Investigaciones de la Facultad de Filosofía y Humanidades como integrante del programa de investigación “Políticas de la heterodoxia: configuraciones de los intersticios en la literatura y el ensayo en el Cono Sur” dirigido por la Dra. Cecilia Corona Martínez y del proyecto de investigación “De lo popular a la multitud: emergencia política y configuración de las muchedumbres en la literatura y el ensayo del Cono Sur” dirigido por el Dr. Domingo Ighina. Se desempeña como profesora asistente en el Curso de Nivelación de la carrera de Letras (FFyH, UNC).

tercer momento la importancia de esta modelización de la Guerra del Agua en la narrativa contemporánea.

La Guerra del Agua fue un acontecimiento político que tuvo una radical importancia en el devenir de la vida política boliviana del siglo XXI. Se podría afirmar que esta manifestación de raigambre profundamente popular ha sido el inicio de lo que Bolivia ha empezado a transitar desde la asunción de Evo Morales a la presidencia en 2005. La Guerra del Agua posibilitó la articulación de cierto sector social que posiblemente sin vinculación militante alguna encontró en la causa del agua un aspecto aglutinante en la cual la protesta fue el elemento más explícito. El año 2000 en Bolivia tendría con esta manifestación social, y su consecuente articulación política, el principio del fin del neoliberalismo que había azotado a los países de Latinoamérica desde los años '80.

Masa, crisis y momento constitutivo

Para avanzar con esta ponencia es necesario precisar los conceptos de Zavaleta. El concepto de masa supone para la teoría zavaletiana un aporte innegable debido a que lleva a cabo una primera distinción en términos de los sujetos sociales. Para Zavaleta “el campesinado tiende a existir como masa indeterminada” (2009:40) lo que resulta en una multitud informe y sin horizonte transformador mientras que los mineros en tanto que proletariado, pueden actuar como *clase* por la posibilidad de articularse políticamente.

En el primer momento de su extensa obra, Zavaleta postula un sujeto para poder observar la sociedad boliviana la cual se define a partir del concepto de *sociedad abigarrada*. Esta postulación encuentra en el proletariado minero al sujeto “actuante”, aquel que podría conducir a la nación, acción que se materializa en la cogestión del 52. En su texto “Formación de las clases nacionales” ([1967] 2009) Zavaleta privilegia al proletariado minero, dejando de lado al campesinado. Esta elección responde a la sistematización sociológica que revela la metodología del autor: el campesinado es una multitud, “una masa indeterminada”, en tanto que el proletariado minero ya es una clase. Mientras el campesinado es indefinido e inasible, el minero -porque “cuando se menciona al minero en Bolivia (...) se habla, en la práctica, del proletariado en su estado puro, sometido solo a escasos factores de desclasamientos” (42)- ha alcanzado la clase y su conciencia de clase, proceso incompleto

en el caso del campesinado quienes existen como masa indeterminada. Ahora bien, esta particularidad vinculada a la acción, preocupa a Zavaleta porque en el contexto de la sociedad abigarrada resulta necesaria la *movilización de las masas* como forma de insurrección. Para Zavaleta no se trata de la suma de las individualidades sino que el concepto de masa implica a la sociedad civil en acción (139).

En “El proletariado minero en Bolivia”, Zavaleta afirma que las sociedades conocen, en los momentos de crisis aquello que antes les estaba vedado. Esa afirmación me interesa en tanto que propone que un momento de inestabilidad puede suponer un momento de “conocimiento social”. Para un país que ha vivido la historia del siglo XX como una sucesión de crisis y momentos de turbulencia política y social, el planteo de Zavaleta no deja de resultar interesante. En los términos en los que se ha constituido Bolivia como un país de una marcada heterogeneidad (social, racial, política, etc), el sistema de pensamiento zavaletiano ofrece una opción que rebasa los límites de ciertas propuestas en torno a lo boliviano que la precedieron. Dejando de lado las lecturas sociológicas de Alcides Arguedas (1879-1946) y Franz Tamayo (1879-1956) –entre otros-, Zavaleta reivindica a la sociedad y sus prácticas entendiendo que “aquello que pueden y aquello que no pueden es lo que son.” (151) Si “la crisis (...) es el movimiento de estas sociedades” (151) es, también, el momento en el cual se adquiere el conocimiento social.

Frente a su inherente heterogeneidad, Bolivia se presenta como una nación que ha instalado todo su sistema político en base a formas de gobierno foráneas, que, según Zavaleta Mercado son sociedades altamente homogéneas. Si bien esto da lugar a una serie de discusiones en las cuales se debate el pensamiento occidental y sus formas de conocimiento, basado en una “teoría local” que fundó y defendió a lo largo de toda su carrera, Zavaleta crea un sistema de pensamiento que le permite adentrarse en la compleja trama política y social boliviana apartándose, en alguna medida, de las líneas sociológicas desarrolladas por otros pensadores. En este sentido, creemos que su propuesta es –para la época y todavía hasta el momento actual- muy estimulante para pensar y repensar la realidad social y política boliviana de los siglos XX y XXI.

Dice Zavaleta Mercado en “Cuatro conceptos de la democracia” ([1981] 2009):

el hombre no acepta la proposición de lo externo, o sea su inercia, sino cuando ha intervenido en ello (...) el acto de la autodeterminación como momento constitutivo lleva en su seno al menos dos tareas. Hay, en efecto, una fundación del poder, que es la irresistibilidad convertida en pavor incorporado; hay, por otro lado, la fundación de la libertad, es decir, la implantación de la autodeterminación como una costumbre cotidiana. Es aquí donde la masa enseña el aspecto crítico de su propia grandeza. (142)

En esta cita hay varias nociones que es preciso resaltar a los fines del trabajo que aquí presentamos. En primer lugar, surge la cuestión de la autodeterminación que por extensa decidimos no subrayar pero que no es posible dejar de lado dentro de la lógica planteada. En segundo lugar, observamos la potencialidad de analizar el momento constitutivo en el cual surgen estas rebeliones, en las cuales se inscriben los significantes y sus correspondientes significados en el marco de una problemática social dada. En tercer lugar, la importancia de la masa (conjunto social organizado y activo en términos de lucha) sin la cual no existe la posibilidad de generar cambios sociales.

Guerra del agua y una lectura de *El delirio de Turing* a partir de Zavaleta

En Bolivia, las políticas neoliberales aplicadas hacia finales del siglo XX tuvieron un fuerte impacto social. Numerosos movimientos sociales se articularon en respuesta a las políticas del Estado que acentuaban el reparto inequitativo de la riqueza y del poder político con el consecuente enfrentamiento entre la masa social y las representaciones políticas del Estado. En el año 2000 en Cochabamba se llevó a cabo una fuerte protesta en torno a los altos precios que la empresa Bechtel, a cargo de administrar el servicio de suministro de agua potable, había impuesto. Las manifestaciones lograron que la transnacional se retirara del país y una fuerte cohesión en torno a los reclamos vinculados a la estatización de los servicios relacionados con el agua. Este episodio de rebelión social se denominó Guerra del Agua.

El delirio de Turing ([2003]2005) de Edmundo Paz Soldán es una novela de ciencia-ficción, en la que se presentan como telón de fondo las luchas sociales vinculadas a la recuperación de los servicios de agua potable por parte del pueblo. Si bien en la novela se articulan varios ejes de análisis, en nuestra lectura queremos enfatizar ese fondo que no adquiere —en apariencia— una relevancia mayor. *El delirio de Turing* es una obra colectiva, en el sentido en

que una pluralidad de voces da paso a la trama narrativa fuertemente vinculada a las problemáticas sociales que Bolivia estaba atravesando a principios del presente siglo; una lógica textual suscripta en el género ciencia-ficción, aleja al texto del riesgo de caer en una expresión entendida dentro de los límites de una “literatura social”. El argumento puede resumirse en lo siguiente: utilizando la red, un grupo de hackers se rebela contra el Estado y la forma de gobierno representada en la novela. En este enfrentamiento se entrecruzan Kadinsky, hijo de un minero relocalizado y líder de un grupo de hackers que combate al gobierno y a las transnacionales. Albert fundador, en tiempos de dictadura, de la Cámara Negra, organismo de seguridad del Estado encargado de descifrar las claves y códigos secretos de los opositores; y Miguel Sáenz —conocido como Turing— el más famoso descifrador de códigos de la Cámara Negra, que comienza a sospechar que su trabajo durante la dictadura no fue tan inocente como él creía. La trama de la obra esconde detrás del género la problemática social de la ciudad ficticia Río Fugitivo y una revolución social que se torna revolución virtual en contra del Estado y de las multinacionales.

En *El delirio de Turing* se vinculan el género con la política llevando de modo inesperado² la problemática política y social —muy propia de la tradición literaria boliviana del siglo pasado— a los albores del siglo XXI. En este texto es posible observar el momento constitutivo, el momento en que las masas se reconocen con la posibilidad de llevar adelante sus reclamos y de articularse políticamente, lo que en términos de Zavaleta conlleva a una organización política. En el contexto de los primeros años del siglo XXI, se produce un desplazamiento que interesa a los fines de este estudio. El sujeto político zavaletiano, el minero, deja paso a un sujeto político colectivo: los movimientos sociales. Este momento se inaugura con el nuevo siglo posibilitando que se dé paso a una articulación política que reviste de particularidades singulares respecto del pasado político boliviano. En este sentido es que el estudio de las propuestas de Zavaleta cobra nueva vitalidad a la luz de los acontecimientos políticos que se dan lugar en nuestra contemporaneidad. El desplazamiento de sujetos políticos colectivos, reunidos a partir de su participación en la esfera productiva — como los mineros—, dejó paso a una concentración que excedía este ámbito. Los movimientos

² Inesperado porque no se condice con el resto de las producciones narrativas de principios del siglo XXI. Para mayor referencia sobre este tema consultar mi artículo “El futuro llegó hace rato. Panorama de la narrativa boliviana de la primera década del siglo XXI” disponible en www.88grados.net/2014/01/el-futuro-llego-hace-rato/

sociales son también un sujeto político colectivo que, sin embargo, responde a un interés económico y político particular, en el caso que nos convoca, la suba de los precios del agua. Lejos de querer reducir la problemática a una mera descripción de una situación puntual, el hecho es que la novela de Paz Soldán habilita un estudio social y político en consonancia con la tradición literaria del siglo XX. Ahora bien, existe un desplazamiento también no solo en términos formales sino en términos estéticos en cuanto a que existe –también– una distancia respecto de los parámetros literarios del siglo XX.

Consideraciones finales

Esta rápida lectura de la novela de Paz Soldán a partir del andamiaje teórico que aporta el trabajo de René Zavaleta Mercado posibilita pensar a *El delirio de Turing* como un texto que por un lado, tensiona a la tradición literaria boliviana del siglo pasado en tanto que propone una lectura social de su contexto político, pero que, sin embargo, apuesta al género para desmarcarse del peso de la tradición. La ciencia-ficción en la que se apoya la trama narrativa y el desplazamiento territorial (la Río Fugitivo que modeliza a Cochabamba), entre otros aspectos, complejizan la relación de la novela de Paz Soldán con la tradición literaria. Por otro lado, *El delirio de Turing* tiene como protagonista no ya a un sujeto representativo de un colectivo sino más bien a un colectivo como personaje de fondo lo que potencia la trama narrativa. Esta torsión presente en los personajes que configura el autor resulta altamente productiva para el análisis.

Un último aspecto a considerar apunta a una lectura desde “la lente” de Zavaleta Mercado que viene a profundizar una reflexión política de la que la novela aún no ha sido objeto.

Asimismo, vale aclarar que el mismo marco conceptual elaborado por Zavaleta tiene sus reinterpretaciones en los textos teóricos de Silvia Rivera Cusicanqui, Luis Tapia y Álvaro García Linera, entre otros.

Bibliografía

Paz Soldán, Edmundo (2005) *El delirio de Turing*, Alfaguara, Buenos Aires.

Zavaleta Mercado, René (2009) *La autodeterminación de las masas*, CLACSO, Buenos Aires.

Documentos electrónicos

González Almada, Magdalena. (2014). “El futuro llegó hace rato. Panorama de la narrativa boliviana de la primera década del siglo XXI” en Revista 88 Grados, n° 2, enero. Recuperado desde <https://www.88grados.net/2014/01/el-futuro-llego-hace-rato/>

_____ (2011) “El proceso de transformación del Estado en Bolivia: del Estado republicano al Estado plurinacional” publicado en la revista Falta Envido, año 1, n° 0, enero. Recuperado desde <https://kapiango.files.wordpress.com/2011/02/revista.pdf>